



Amamul hone lato, “Na amuto
auni aluini tinumuto ape amuto
koi titinu, teka akikimuto
paxaiwa, lato aile usi.”

Sale auni hasoliai tinukaha

Totowiahui Doroti Blusi, Jon Tuis,
Nik Kepis ma Linda Rudolf

Kakai Seimat
The Seimat Language
The Ninigo Islands
Manus Province
Papua New Guinea



Sale auni hasoliai tinukaha © 2022 SIL PNG
Translated from *Hygiene* © 1997, 2018 SIL PNG,
an adaptation and translation by SIL PNG Staff from
Yu Tu i Ken Daunim Sik Long Ples by Nicky Cape
© 1999 Liklik Buk Information Centre

Publisher's address: SIL, Ukarumpa, EHP 444, PNG

Licence: Used with permission

1st Edition, July 2022

No. of copies printed: 100

Funded by the SIL PNG Health Publications Fund

ISBN: 9980-0-4625-2

PNGSLN: HL0208

Illustrator: Nicky Cape

Editor: Michael Tolen

Compiler: Theresa Wilson

Printed by SIL PNG

Ukarumpa, EHP 444

Papua New Guinea



Hatesol hehin ukek, “Pahamite
o hanau ahekema amite nake
amite paxai ka tel natum haun ma
tin i koi titinu.”



Amamul hanau teka hehin sale
auniai akaik.



Tel hewaheu hone Amamul,
“O waxiwa teik pepa ie i kola ka o
hina anesoam ti aile puase nes.
Ape i pon o alia hani ixux hanaui
teka seilon.”

Ape Amamul pahoi ukek,
“Kemulik wanen. Nga tohongi.”



Amamul apuhini hatapo teka
hehin ape i kakane lato ukek,
“Pahak nga hanau amuto sale
auniai ma hasoliai toan. Tel
hewaheu hanau nga kilan waliko
tenen hualiakaha ma teka
akikikaha ti sale auniai toan.”



Amamul ukek, “Nga aliliama taon ape tin nga hatapoen sukul tetak ti hewaheu.”

Ape Pikuk ukek, “Pate solian. Tel natuk se tinun, lehe nga kau i hani ing ti ukei maresin.”

Ape Ana ukek, “Nga nahih paxai tel masiwi ti xux. Tel axoak xai halialu hawane nga.”



Amamul paxaiwa tewau tonan
ape i ukek, “Pate kilan waliko
tenen lialun i sosohot ma toan tin
pate lolo.”



Amamul to nanamiloi ka i kum
sohi uke woi teka seilon. Muhin i
nameni kakai tel hewaheu ti i kak,
“O hanaua teka seilon ti tewau
tonam.”